

Sony Ericsson

# Руководство по эксплуатации


# S312


**Благодарим** за приобретение телефона Sony Ericsson S312. Дополнительное содержимое можно загрузить по адресу [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). После регистрации по адресу [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone) вы получите возможность загрузки новых приложений, бесплатного хранения своих данных в сети Интернет и другие интересные предложения. Поддержка изделия – по адресу [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).


## Обозначения


В данном руководстве используются следующие обозначения:


> С помощью джойстика выделите и выберите элемент меню

 Нажмите центральную клавишу выбора

 Нажмите джойстик вверх


 Нажмите джойстик вниз


 Нажмите джойстик влево

 Нажмите джойстик вправо

 Примечание

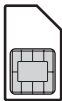
 Совет


 Предупреждение

 *Перед началом работы с телефоном обязательно ознакомьтесь с разделом Важная информация.*

# SIM-карта


SIM-карта (модуль идентификации абонента), предоставляемая оператором сотовой сети, содержит информацию об абонентской подписке. Перед установкой и извлечением SIM-карты обязательно выключите телефон и отсоедините от него зарядное устройство и аккумулятор.



 Скопируйте контакты на SIM-карту перед ее извлечением из другого телефона. См. раздел *Контакты* на стр. 27.

## **PIN-код (блокировка SIM-карты)**

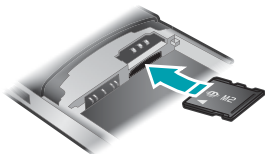
PIN-код (персональный идентификационный номер) требуется для активизации услуг и функций в телефоне. PIN-код предоставляется оператором сотовой сети. При вводе PIN-кода цифры отображаются на экране звездочками (\*), за исключением случая, когда PIN-код начинается с тех же цифр, что и номер службы экстренной помощи (например 112 или 911). Это позволяет набрать и вызвать номер службы экстренной помощи без ввода PIN-кода. Инструкции по блокировке SIM-карты и изменению PIN-кода см. в разделе *Блокировка SIM-карты* на стр. 35.

 При вводе неверного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется. См. раздел *Блокировка SIM-карты* на стр. 35.

# Карта памяти

В телефон можно установить карту памяти Memory Stick Micro™ (M2™) с целью увеличения объема памяти. Такую карту можно также использовать для сохранения информации в других совместимых устройствах. Содержимое можно перемещать между памятью телефона и картой памяти. См. разделы *Развлечения* на стр. 14 и *Беспроводная связь Bluetooth™* на стр. 30.

## **Установка карты памяти**



- 1 Снимите заднюю панель отсека.
- 2 Извлеките аккумулятор.
- 3 Вставьте карту памяти позолоченными контактами вниз.

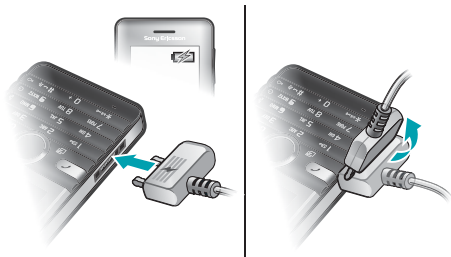
## **Извлечение карты памяти**

- 1 Снимите заднюю панель отсека.
- 2 Извлеките аккумулятор.
- 3 Нажмите на край карты памяти для ее извлечения.

# Зарядка аккумулятора

В новом телефоне аккумулятор заряжен не полностью.

## Зарядка аккумулятора



- 1 Подключите зарядное устройство к телефону так, чтобы символ питания на штекере был обращен вверх. Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 3,5 часа. Для включения экрана, на котором отображается состояние зарядки аккумулятора, нажмите любую клавишу.
- 2 Для отсоединения зарядного устройства отогните штекер вверх.


! Индикатор уровня заряда может появиться на экране лишь через несколько минут после начала зарядки.



💡 Во время зарядки телефон можно использовать. Аккумулятор можно заряжать в течении любого времени: и больше 3,5 часов, и меньше этого времени. Перерывы в зарядке не ухудшают параметров аккумулятора.

# Включение телефона

## Для включения телефона



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой клавишу .
- 2 Введите PIN-код, если требуется.
- 3 Выберите **OK** для запуска мастера настройки.

 Для исправления ошибки при вводе PIN-кода нажмите .

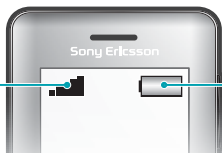
## Режим ожидания

После включения телефона и ввода PIN-кода на экране отображается название оператора сотовой сети. Такое состояние телефона называется режимом ожидания. Телефон готов к работе.

## Выключение телефона

- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

# Значки на экране





Обслуживание  
сотовой сети

Состояние  
аккумулятора

## Обслуживание сотовой сети


Сегменты индикатора отображают уровень сигнала сотовой сети GSM в точке приема. В случае сбоев связи из-за низкого уровня сигнала попробуйте переместить телефон в другую точку. Сообщение **Нет сигнала сети** указывает на то, что телефон находится вне зоны обслуживания сотовой сети.

 = хороший прием сигнала сети

 = средний прием сигнала сети

## Состояние аккумулятора

 = аккумулятор телефона полностью заряжен

 = аккумулятор телефона разряжен

**!** При разрядке телефона энергия аккумулятора постепенно уменьшается.

Ниже приведено краткое описание значков, которые могут отображаться на экране.

## Значок Описание



Непринятый вызов

---



Подключена минигарнитура

---



Установлен беззвучный режим работы

---



Принято текстовое сообщение

---



Принято мультимедийное сообщение

---



Принято сообщение электронной почты

---



Включен режим интеллектуального ввода текста

---



Принято голосовое сообщение

---



Текущий вызов

---



Работает FM-радиоприемник

---



Включен будильник

---

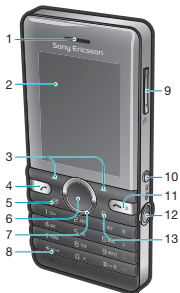


Включена функция Bluetooth












# Основные элементы телефона

- 1 Динамик телефона
- 2 Экран
- 3 Клавиши выбора
- 4 Клавиша вызова
- 5 Клавиша быстрого доступа к меню
- 6 Центральная клавиша выбора
- 7 Джойстик
- 8 Клавиша блокировки клавиатуры
- 9 Клавиши регулировки громкости и цифрового масштабирования изображения
- 10 Клавиша управления видеокamerой
- 11 Клавиша завершения вызова, клавиша включения/выключения
- 12 Клавиша управления камерой
- 13 Клавиша очистки (C)
- 14 Основная камера
- 15 Разъем для подключения зарядного устройства, минигарнитуры и кабеля USB

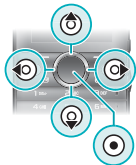


# Клавиши

Клавиша	Функция
	Переход в главное меню или выбор элементов
	Перемещение по меню и вкладкам
	Выбор функции, название которой отображается на экране над клавишами
	Удаление объектов (изображений, аудиоклипов и контактов)
	Быстрые клавиши – добавьте в этот список часто используемые функции для их быстрого вызова
	Нажмите клавишу в режиме ожидания для включения камеры
	Нажмите клавишу в режиме ожидания для включения видеокамеры
	Посылка вызова после ввода номера
	Включение и выключение телефона

# Меню телефона

Главное меню отображается в виде значков. Некоторые подменю содержат вкладки.



## **Перемещение по меню**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню**.
- 2 Для перемещения по системе меню служит джойстик.

## **Переход между вкладками**

- Нажмите джойстик влево или вправо.


## **Возврат на предыдущий уровень меню**

- Выберите **Назад**.


## **Возврат в режим ожидания**

- Нажмите .

## **Выключение звуковых сигналов**

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

## **Вызов голосового почтового ящика**

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

## **Завершение работы функции**

- Нажмите .

# Обзор системы меню



PlayNow™\*



Интернет\*

Домаш. страница, Введите адрес, Закладки, История, Сохраненные, Пар. Интернет



Развлечения

Интеракт. услуги\*, Игры, TrackID™, Видеопроигр., Запись звука



Камера



Сообщения

Новое сбщ, Входящие, Эл. почта, Черновики, Исходящие, Переданные, Прослуш.почту, Шаблоны, Параметры



Муз. проигрыв.



Диспетч. файлов\*\*

Музыка, Альбом камеры, Изображ., Видео, Прочее



Контакты

Новый контакт



Радио



Вызовы\*\*



Все



Принятые



Исходящие



Непринятые



Органайзер

Обычный, Приложения, Календарь, Задания, Синхр.\*, Таймер, Секундомер, Фонарь, Калькулятор



## Параметры\*\*



### Общие

Профили  
Время и дата  
Язык телефона  
Ссылки  
Flight mode  
Защита  
Состояние тлф  
Общий сброс



### Звуки и сигналы

Громкость звонка  
Сигнал вызова  
Без звука  
Вибровывозов  
Сигнал сбщ  
Звук клавиш



### Экран

Фонов. рисунок  
Темы  
Приветствие  
Заставка  
Яркость



### Вызовы

Быстрый набор  
Переадресация  
Управл. вызовами  
Время и стоим.\*  
Показ./скр.номер  
Аудиоустройство



### Связь

Bluetooth  
USB  
Синхр.\*  
Сотовые сети  
Пар. Интернет

\* Некоторые меню зависят от оператора, сотовой сети и абонентской подписки.









\*\* Для перемещения между вкладками в подменю служит джойстик.  
Подробнее см. раздел *Меню телефона* на стр. 11.

## Музыкальный проигрыватель

### Воспроизведение музыки

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Муз. проигрыв.** > **Функц.** > **Моя музыка** > **Дорожки.**
- 2 Выделите название и выберите **Воспр.**

### Управление музыкальным проигрывателем возможно несколькими способами

- Нажмите  для остановки воспроизведения музыки.
- Нажмите  или  для перемещения между дорожками.
- Нажмите и удерживайте нажатой  или  для быстрой перемотки вперед или назад.
- Нажмите  или  для выделения дорожек в текущем списке воспроизведения.
- Выберите **Назад** для возврата в главное меню.
- Нажмите  для выхода.

## Списки воспроизведения

Для упорядочивания музыкальных файлов можно создавать списки воспроизведения.

### Создание списка воспроизведения

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Муз. проигрыв.** > **Функц.** > **Моя музыка** > **Мои списки** > **Нов. список** > **Добав.**
- 2 Введите имя и выберите **ОК.**
- 3 Выделите дорожку в списке и выберите **ОК.**

### Добавление дорожки в список воспроизведения

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Муз. проигрыв.** > **Функц.** > **Моя музыка** > **Мои списки.**
- 2 Выделите список воспроизведения и выберите **Откр.** > **Функц.** > **Добав. файлы.**
- 3 Выделите дорожку в списке и выберите **ОК.**

### **Удаление дорожки из списка воспроизведения**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Муз. проигрыв.**  
> **Функц.** > **Моя музыка > Мои списки.**
- 2 Выделите список воспроизведения и выберите **Откр.**
- 3 Выделите дорожку в списке и выберите **Функц.** > **Удалить**  
> **Да.**

### **PlayNow™**

Услуга PlayNow™ предназначена для предварительного прослушивания, приобретения и загрузки музыки в сети Интернет. Приложение PlayNow™ находится в **Меню > PlayNow™**.

- ❗ *Для работы этой функции в телефоне должны быть сохранены правильные параметры подключения к сети Интернет. См. раздел Сигналы вызова и темы на стр. 32.*

### **TrackID™**

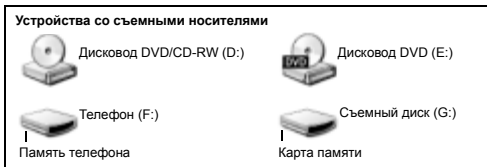
TrackID™ – это услуга распознавания музыки. Эта услуга позволяет автоматически определить название произведения, имя исполнителя и название альбома для композиции, которая воспроизводится проигрывателем или передается по радио.

- ❗ *Для работы этой функции в телефоне должны быть сохранены правильные параметры подключения к сети Интернет. См. раздел Сигналы вызова и темы на стр. 32. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.*

### **Поиск информации о дорожке**


- При прослушивании музыки через громкоговоритель в режиме ожидания выберите **Меню > Развлечения > TrackID™**  
> **Пуск.**
- Во время работы радиоприемника выберите **Функц.**  
> **TrackID™.**


## Передача файлов в режиме хранения данных



- 1 Подсоедините кабель USB к телефону и к компьютеру.
- 2 Телефон: В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры > вкладка Связь > USB > Хранен. данн.**
- 3 Компьютер: Дождитесь отображения памяти телефона и карты памяти в качестве съемных дисков в приложении Microsoft Windows Explorer.
- 4 Компьютер: Дважды щелкните мышью значок *Мой компьютер* на рабочем столе компьютера.
- 5 Компьютер: В окне *Мой компьютер* дважды щелкните мышью значок телефона в группе *Устройства со съемными носителями* для просмотра содержимого папок памяти телефона и карты памяти Memory Stick.
- 6 Компьютер: Скопируйте и вставьте файлы либо перетащите файлы мышью в папку на компьютере, в памяти телефона или на карте памяти.



 Во избежание повреждения карты памяти и памяти телефона не отсоединяйте кабель USB от телефона и компьютера во время передачи файлов.

 Просмотр загруженных файлов в телефоне невозможен до тех пор, пока кабель USB не будет отсоединен от телефона. Для безопасного отсоединения кабеля USB щелкните правой кнопкой мыши значок “Съемный диск” в окне проводника Windows и выберите “Извлечь”.

## Видеопроигрыватель

### Просмотр видеоклипа

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Диспетч. файлов > Альбом камеры.**
- 2 Выделите видеоклип в списке и выберите **Показ.**

### Остановка воспроизведения видеоклипа

- Нажмите .

### Продолжение воспроизведения видеоклипа

- Нажмите .

### Выход из видеопроигрывателя

- Нажмите .

- ⚠ Не используйте телефон в качестве радиоприемника там, где это запрещено.

В телефон встроен радиоприемник, а провод минигарнитуры выполняет функцию антенны.

## **Включение радио**

- 1 Подключите к телефону минигарнитуру.
- 2 В режиме ожидания выберите **Меню > Радио**.



## **Автоматический поиск радиостанций**

- Во время работы радиоприемника нажмите и удерживайте нажатой клавишу ⏪ или ⏩.

## **Сохранение радиостанции**

- 1 Выберите **Функц. > Сохр.**
- 2 Выберите позицию.

## **Выбор сохраненной радиостанции**

- 1 Во время работы радиоприемника выберите **Функц. > Каналы**.
- 2 Выберите радиостанцию.

## **Выключение FM-радиоприемника**

- 1 Выберите **Назад** или нажмите ⏪.
- 2 На экране появится **Свернуть радио?**. Выберите **Нет**.

## **Выключение FM-радиоприемника в свернутом состоянии**

- 1 Выберите **Меню > Радио**.
- 2 Выберите **Назад** или нажмите ⏪.
- 3 На экране появится **Свернуть радио?**. Выберите **Нет**.

## **Доступ к функциям FM-радиоприемника**

- Во время работы радиоприемника выберите **Функц.**

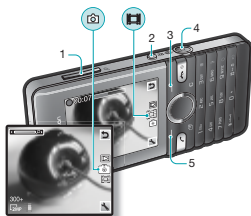
# Работа с изображениями

## Фото- и видеокамера






Телефон позволяет снимать фотографии и записывать видеоклипы для последующего просмотра, сохранения и передачи. Фотографии и видеоклипы автоматически сохраняются на карте памяти, если карта памяти установлена. В противном случае они сохраняются в памяти телефона. Фотографии и видеоклипы сохраняются в папках **Меню > Диспетч. файлов > Альбом камеры**.

## Работа с камерой



- 1 Увеличение и уменьшение изображения
- 2 Запись видеоклипов/  
переключение  
от фотокамеры  
к видеокамере
- 3 Назад
- 4 Фотосъемка/переключение  
от видеокамеры  
к фотокамере
- 5 Параметры





## Клавиши управления камерой

Клавиша	Функция
	Фото: <b>Режим съемки</b> Видео: <b>Длительн. видео</b>
	Фото: <b>Баланс белого</b> Видео: <b>Микрофон</b>
	Фото: <b>Автотаймер</b> Видео: <b>Сохранить в</b>
	<b>Фонарь</b>
	Справка по клавишам управления камерой



### Съемка фотографии

- 1 Для включения камеры в режиме ожидания нажмите клавишу .
- 2 Для съемки фотографии нажмите .


 *Не рекомендуется вести видеосъемку при наличии яркого источника света на заднем плане.*

 *Во избежание смазывания изображения используйте таймер автоматической съемки или штатив.*

### **Для записи видеоклипа**

- 1 Для включения видеокамеры в режиме ожидания нажмите клавишу .
- 2 Для начала записи нажмите .



### **Остановка записи**

- Нажмите . Видеоклип сохраняется автоматически.



### **Использование функции масштабирования**

- Нажимайте клавиши регулировки громкости вверх или вниз.
- ! Функция масштабирования изображения при фотосъемке доступна только в режиме VGA.


### **Изменение параметров камеры**

- 1 Для включения камеры в режиме ожидания нажмите клавишу .
- 2 Выберите .

### **Изменение параметров видеокамеры**

- 1 Для включения видеокамеры в режиме ожидания нажмите клавишу .
- 2 Выберите .


### **Переключение от фотокамеры к видеокамере**

- В режиме фотокамеры нажмите .

### **Переключение от видеокамеры к фотокамере**

- В режиме видеокамеры нажмите .

### **Удаление фотографий и видеоклипов**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Диспетч. файлов > Альбом камеры**.
- 2 Выделите объект и нажмите .

### **Photo fix**

Функция Photo fix позволяет улучшить качество недодержанных фотографий.

## Улучшение качества фотографии с помощью функции **Photo fix**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Диспетч. файлов > Альбом камеры**.
- 2 Выделите фотографию в списке и выберите **Функц. > Photo fix**.

## Фотографии в сети Интернет

Фотоблог – это персональная Интернет-страница. Если условия подписки поддерживают данную услугу, можно передавать фотографии в блог.

- ! Для доступа к Интернет-услугам может потребоваться отдельное лицензионное соглашение между пользователем и поставщиком услуг. Возможны дополнительные ограничения, а также платное предоставление услуг. Обратитесь к поставщику услуг.

## Передача отснятой фотографии в блог

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Диспетч. файлов > Альбом камеры**.
- 2 Выделите фотографию в списке и выберите **Функц. > Передать > В блог**.
- 3 Выделите **Название:** и выберите **Измен.**
- 4 Добавьте заголовок и выберите **ОК**.
- 5 Выделите **Текст:** и выберите **Измен.**
- 6 Добавьте текст и выберите **ОК**.
- 7 Выберите **В блог**.


## Передача фотографий


Фотографии и видеоклипы можно передавать между телефоном и компьютером по беспроводному каналу связи Bluetooth™ и по кабелю USB. Подробнее см. разделы “Беспроводная связь Bluetooth™” на стр. 30 и “Передача файлов в режиме хранения данных” на стр. 16.

# Телефонные вызовы

Телефон должен быть включен и должен находиться в зоне обслуживания сотовой сети.

## Посылка вызова

- 1 В режиме ожидания введите код города (если требуется) и телефонный номер.
- 2 Нажмите .

 Телефонные номера можно извлекать из списка контактов и из списка вызовов. См. разделы *Контакты* на стр. 27 и *Список вызовов* на стр. 24.

## Завершение вызова

- Нажмите .

## Ответ на вызов

- Нажмите .

## Отклонение вызова


- Нажмите .

## Изменение громкости во время разговора

- Нажимайте клавиши регулировки громкости вверх или вниз.

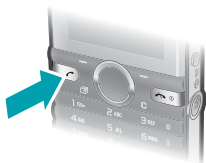
## Включение громкоговорителя во время разговора

- Выберите **Вкл. гр.**



 Не подносите телефон к уху при включенном громкоговорителе. Это может привести к повреждению органов слуха.

## Просмотр неприятых вызовов в режиме ожидания

- Когда на экране отображается **Неприятые вызовы:**, выберите **Показ.**





### **Посылка международного вызова**

- 1 В режиме ожидания нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на экране не появится символ “+”.
- 2 Введите код страны, код города (без начального нуля) и телефонный номер.
- 3 Нажмите .


### **Список вызовов**

В телефоне сохраняется информация о последних вызовах.

#### **Посылка вызова из списка вызовов**

- 1 В режиме ожидания нажмите .
- 2 Выделите имя или номер и нажмите .


#### **Удаление номера из списка вызовов**

- 1 В режиме ожидания нажмите .
- 2 Выделите имя или номер и выберите **Функц. > Удалить**.

## **Вызов службы экстренной помощи**

В телефоне предусмотрено использование международных номеров службы экстренной помощи (например 112 и 911). Телефон обеспечивает вызов службы экстренной помощи в любой стране (как с установленной SIM-картой, так и без нее) при условии, что телефон находится в пределах зоны обслуживания сети GSM.

#### **Вызов службы экстренной помощи**

- В режиме ожидания введите международный номер службы экстренной помощи (например 112) и нажмите .

- ❗ *В некоторых странах также действуют другие номера службы экстренной помощи. В этом случае оператор сотовой сети может сохранить на SIM-карте дополнительный местный номер службы экстренной помощи.*




## Текстовые сообщения (SMS)

Убедитесь в том, что в телефоне сохранен правильный номер центра обслуживания. Этот номер предоставляется поставщиком услуг и обычно хранится на SIM-карте. В некоторых случаях его необходимо ввести вручную.

### **Ввод и передача текстового сообщения**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Сообщения** > **Новое сбщ** > **Текстовое сбщ**.
- 2 Введите сообщение и выберите **Прод.**
- 3 Выберите требуемый вариант.
- 4 Выберите **ОК** > **Перед.**

 См. раздел *Ввод текста* на стр. 32.

### **Добавление объектов в текстовое сообщение**

- 1 На экране ввода сообщения выберите **Функц.** > **Встав. объект**.
- 2 Выберите требуемый вариант.

### **Просмотр принятого текстового сообщения**

- 1 Когда на экране появится **Новое сообщение от:**, выберите **Показ**.
- 2 Выберите непрочитанное сообщение.

### **Просмотр сообщений в папке “Входящие”**

- Выберите **Меню** > **Сообщения** > **Входящие**.

### **Проверка состояния доставки переданного сообщения**



- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Сообщения** > **Параметры** > **Текстовое сбщ** > **Отчет о доставке**.
- 2 Выберите **Включено**. Уведомления об успешной доставке сообщений будут поступать в телефон.

# Мультимедийные сообщения (MMS)

Мультимедийные сообщения могут содержать текст, изображения, аудиозаписи, видеоклипы и вложения.

- ! *В телефоне должен быть сохранен профиль MMS и адрес сервера сообщений. Если в телефоне не определено ни одного профиля MMS или сервера сообщений, необходимые параметры можно получить в сообщении оператора сотовой сети либо загрузить из сети Интернет ([www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support)).*

## Создание мультимедийного сообщения

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Сообщения** > **Новое сбщ** > **Сообщ. MMS**.
- 2 Введите текст. Для добавления объекта в сообщение нажмите  и, нажимая , выделите и выберите объект.

## Передача мультимедийного сообщения

- 1 Когда сообщение готово для передачи, выберите **Прод.**
- 2 Выберите требуемый вариант.
- 3 Выберите **OK** > **Перед.**

- ! *Абонентская подписка (и отправителя, и адресата) должна поддерживать услуги передачи мультимедийных сообщений. Убедитесь в том, что абонентская подписка предусматривает услугу передачи данных, а в телефоне сохранены правильные параметры подключения.*

# Контакты

Приложение **Контакты** предназначено для сохранения имен, телефонных номеров и другой персональной информации. Сохранение информации возможно как в памяти телефона, так и на SIM-карте.

## Телефонная книга по умолчанию

Телефон позволяет выбрать телефонную книгу по умолчанию. Если в качестве телефонной книги по умолчанию выбрать **Контакты в тлф**, в телефонной книге полностью отображаются записи, сохраненные в памяти телефона. Если в качестве телефонной книги по умолчанию выбрать **Контакты SIM**, в телефонной книге отображаются только имена и номера, сохраненные на SIM-карте.

- ❗ Если выбрано значение **Телефон и SIM** для параметра **Тел.кн. по умолч.**, при добавлении нового контакта необходимо выбрать **Телефон** или **SIM-карта**.

## Выбор телефонной книги по умолчанию

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Контакты**.
- 2 Выделите **Новый контакт** и выберите **Функц.** > **Дополнительно** > **Тел.кн. по умолч.**
- 3 Выберите требуемый вариант.

## Передача контактов

### Передача контакта

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Контакты**.
- 2 Выделите контакт в списке и выберите **Функц.** > **Перед. контакт**.
- 3 Выберите способ передачи.

- ❗ Убедитесь в том, что принимающее устройство поддерживает выбранный способ передачи.

- ❗ Можно принимать телефонные контакты при помощи беспроводной технологии Bluetooth™. Однако контакты, принятые по отдельности, обрабатываются телефоном как отдельные файлы vcf. При передаче в телефон телефонной книги принимается только первый контакт. Передача контакта при помощи SMS не поддерживается.

## Контакты в телефоне

Контакты в телефоне предназначены для сохранения имен, телефонных номеров и другой персональной информации. Они сохраняются в памяти телефона.

### Добавление контакта в телефон

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Контакты** > **Новый контакт**.
- 2 Выберите **Фамилия**: для добавления фамилии и выберите **OK**.
- 3 Выберите **Имя**: для добавления имени и выберите **OK**.
- 4 Выберите **Новый номер**: для добавления номера и выберите **OK**.
- 5 Выберите тип номера.
- 6 Выберите поля на различных вкладках и введите информацию.
- 7 Выберите **Сохранить**.

💡 См. раздел Ввод текста на стр. 32.

💡 Рекомендуется вводить символ “+” и код страны для всех номеров телефонной книги. Это позволит использовать номера, находясь за границей. См. раздел Посылка международного вызова на стр. 24.


- ❗ Убедитесь в том, что выбрано **Контакты в тлф** в качестве **Тел.кн. по умолч.** при добавлении телефонного контакта.

### **Изменение контакта**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Контакты**.
- 2 Выберите контакт.
- 3 Выберите **Функц. > Измен. контакт**.
- 4 Введите информацию и выберите **Сохранить**.

## **Использование контактов**

### **Вызов номера из контакта**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Контакты**.
- 2 Прокрутите список или введите первые буквы имени контакта.
- 3 Нажмите .

### **Удаление контакта**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Контакты**.
- 2 Выделите контакт.
- 3 Выберите **Функц. > Удалить**.

### **Копирование контактов с SIM-карты**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Контакты**.
- 2 Выделите контакт.
- 3 Выберите **Функц. > Доп. > Скопир. с SIM**.

- ! Убедитесь в том, что выбрано **Контакты SIM** в качестве **Тел.кн. по умолч.** при копировании контакта с SIM-карты.

## **Состояние памяти контактов**

Количество контактов, которые можно сохранить в телефоне или на SIM-карте, зависит от объема свободной памяти.

### **Проверка состояния памяти контактов**


- В режиме ожидания выберите **Меню > Контакты > Функц. > Сост. памяти**.

# Дополнительные функции

## Быстрый доступ

Это меню обеспечивает быстрый доступ к определенным функциям.

### Переход в меню быстрого доступа

- В режиме ожидания нажмите .

### Настройка клавиш быстрого выбора для джойстика

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Общие > Ссылки**.
- 2 Выберите джойстик, затем выберите требуемый вариант.

## Беспроводная связь Bluetooth™

Технология Bluetooth™ обеспечивает возможность беспроводной связи с другими устройствами Bluetooth. Например:

- Подключение минигарнитур.
- Одновременное подключение нескольких устройств.
- Обмен объектами.

- ! Для обеспечения надежного соединения Bluetooth рекомендуется, чтобы устройства находились на расстоянии не более 10 м (33 футов) и между ними не было препятствий.

### Включение функции Bluetooth

- В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Связь > Bluetooth > Включить**.
- ! Убедитесь в том, что в устройстве, для которого выполняется процедура сопряжения с телефоном, включена функция Bluetooth, и для параметра **Доступ к тлф** установлено значение **Тлф доступен**.

### **Сопряжение устройства с телефоном**

- 1 Для поиска устройств в режиме ожидания выберите **Меню** > **Параметры** > вкладка **Связь** > **Bluetooth** > **Мои устройства** > **Новое устр-во**.
- 2 Выберите устройство в списке. Введите код доступа, если требуется.

### **Получение объекта при помощи функции Bluetooth**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Параметры** > вкладка **Связь** > **Bluetooth** > **Включить**.
- 2 После приема объекта следуйте инструкциям, которые отображаются на экране.

### **Передача объекта при помощи функции Bluetooth**

- 1 В режиме ожидания выберите, например, **Меню** > **Диспетч. файлов** > **Альбом камеры**.
- 2 Выделите фотографию в списке и выберите **Функц.** > **Передать** > **Bluetooth**.

## **Интернет**

В телефоне должны быть сохранены правильные параметры подключения к сети Интернет. Если параметры не сохранены в телефоне:

- Получите параметры в текстовом сообщении от оператора сотовой сети.
- На компьютере откройте страницу [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) и заполните запрос на получение текстового сообщения с параметрами.

### **Выбор профиля Интернет**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Интернет** > **Пар. Интернет** > **Учетные записи**.
- 2 Выберите учетную запись.

### **Начало просмотра Интернет-страниц**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Интернет**.
- 2 Выберите требуемый вариант.

### **Завершение сеанса просмотра Интернет-страниц**

- В сеансе просмотра Интернет-страниц нажмите .

## **Сигналы вызова и темы**

С помощью тем можно изменять внешний вид экрана.

### **Выбор сигнала вызова**

- В режиме ожидания выберите **Меню** > **Параметры** > вкладка **Звуки и сигналы** > **Сигнал вызова**, затем выберите сигнал вызова.

### **Выбор темы экрана**

- В режиме ожидания выберите **Меню** > **Параметры** > вкладка **Экран** > **Темы**, затем выберите тему.

## **Диспетчер файлов**

Приложение предназначено для работы с файлами, сохраненными в памяти телефона или на карте памяти. Возможно создание новых папок для перемещения в них файлов.


### **Перемещение файла в диспетчере файлов**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню** > **Диспетч. файлов**.
- 2 Выделите файл и выберите **Функц.** > **Перем. в папку**.
- 3 Откройте папку и выберите **Функц.** > **Встав**.












## **Ввод текста**

- Предусмотрено два способа ввода текста: режим обычного ввода и режим интеллектуального ввода.










-  В режиме интеллектуального ввода текста клавиши нажимают по одному разу для любой буквы. Продолжайте ввод букв, не обращая внимания на то, какое слово отображается на экране. Для распознавания слова после ввода всех его букв используется встроенный в телефон словарь.


### **Ввод текста в режиме интеллектуального ввода**

- 1 Например, для того, чтобы ввести слово “Jane”, нажмите , , , .
- 2 Возможно несколько вариантов:
  - Если на экране отображается правильное слово, нажмите , чтобы принять слово и ввести пробел. Для подтверждения слова без ввода пробела нажмите .
  - Если слово на экране отличается от требуемого, нажимайте  или  для просмотра других вариантов.
  - Для ввода точки или запятой нажмите , затем  или  требуемое количество раз.

### **Ввод текста в режиме обычного ввода**

- Нажимайте клавиши  –  до тех пор, пока на экране не появится требуемый символ.
- Для ввода пробела нажмите .
- Для ввода точек и запятых нажимайте .
- Нажмите  для переключения регистра (прописные/строчные буквы или цифры).
- Для ввода цифр нажимайте и удерживайте нажатыми клавиши  – .


### **Переключение режима ввода**

- На экране ввода сообщения нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

### **Удаление символов**

- Нажмите .

### **Изменение языка ввода**

- На экране ввода сообщения нажмите и удерживайте нажатой клавишу .


## **Голосовая почта**

Вызывающие абоненты могут оставлять голосовые сообщения в случае, если вы не отвечаете на вызов. Номер голосовой почты предоставляется оператором сотовой сети.

### **Сохранение номера голосовой почты**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Сообщения > Параметры > Номер глс почты**.
- 2 Выделите номер голосовой почты и выберите **ОК**.
- 3 Введите номер голосовой почты и выберите **ОК**.


### **Вызов голосового почтового ящика**

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

## **Режим “Flight mode”**

В режиме **Flight mode** радиопередатчики сотовой связи и FM-радио отключены, чтобы не создавать помех чувствительному оборудованию. Если меню “Flight mode” активно, при включении телефона на экран выводится запрос на выбор режима работы телефона:

- **Обычный** – включены все функции;
- **Flight mode** – доступ к функциям телефона ограничен.

 *Можно использовать музыкальный проигрыватель в **Flight mode**.*

### **Включение меню “Flight mode”**

- В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры > вкладка Общие > Flight mode > Показ. при зап.**

## Блокировка SIM-карты

PIN-код и PUK-код (персональный деблокировочный ключ) предоставляются оператором сотовой сети.

- ❗ Если при изменении PIN-кода на экране появилось **Неверный PIN Осталось попыток:**, это означает, что новый PIN (или PIN2) введен неверно.

### Разблокирование SIM-карты

- 1 Когда на экране отображается **PIN заблокиров.**, выберите **Разбл.**
- 2 Введите PUK-код и выберите **ОК.**
- 3 Введите новый PIN-код и выберите **ОК.**
- 4 Введите новый PIN-код еще раз и выберите **ОК.**

### Включение блокировки SIM-карты

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры > вкладка Общие > Защита > Блокировки > Защита SIM > Защита.**
- 2 Введите PIN-код и выберите **ОК.**
- 3 Выберите **Включено.**

### Изменение PIN-кода

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры > вкладка Общие > Защита > Блокировки > Защита SIM > Изменить PIN.**
- 2 Введите PIN-код и выберите **ОК.**
- 3 Введите новый PIN-код и выберите **ОК.**
- 4 Введите новый PIN-код еще раз и выберите **ОК.**

# Блокировка телефона

Эта функция служит для предотвращения несанкционированного использования телефона. Измените код блокировки (по умолчанию установлено значение 0000) на любой код (от четырех до восьми цифр).

## **Включение функции блокировки телефона**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Общие > Защита > Блокировки > Защита тлф > Защита**.
- 2 Введите код блокировки телефона и выберите **ОК**.
- 3 Выберите **Включено**.

## **Изменение кода блокировки телефона**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Общие > Защита > Блокировки > Защита тлф > Изменить код**.
- 2 Введите текущий код и выберите **ОК**.
- 3 Введите новый код и выберите **ОК**.
- 4 Введите новый код еще раз и выберите **ОК**.

- ! *В случае утраты нового кода для восстановления работоспособности телефона необходимо передать его в местное представительство Sony Ericsson.*

## **Выключение блокировки телефона**

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Общие > Защита > Блокировки > Защита тлф > Защита**.
- 2 Введите код блокировки телефона и выберите **ОК**.
- 3 Выберите **Выключено**.

# Устранение неполадок

В некоторых случаях необходимо обратиться к оператору сотовой сети. Дополнительную информацию по поддержке можно найти по адресу [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Общее восстановление параметров

При возникновении неполадок в работе телефона (например мерцание или остановка изображения на экране, а также ошибки при перемещении по меню) необходимо перезапустить телефон. При выполнении функции **Общий сброс** удаляются все данные пользователя (контакты, сообщения, фотографии, мелодии и т. п.).

### Для восстановления всех параметров телефона

- В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры >** вкладка **Общие > Общий сброс > Прод. > Прод.**

## Сообщения об ошибках

### PIN заблокиров.

Неверный PIN введен три раза подряд. SIM-карта заблокирована. Для разблокирования SIM-карты необходимо ввести PUK-код, который предоставляется оператором сотовой сети вместе с PIN-кодом.

### Разблокирование SIM-карты

- 1 Введите PUK-код и выберите **ОК**.
- 2 Введите новый PIN-код и выберите **ОК**.
- 3 Введите новый PIN-код еще раз и выберите **ОК**.

### Установите SIM-карту

В телефоне отсутствует или неправильно установлена SIM-карта. Попробуйте выполнить следующие операции:

- Извлеките SIM-карту и установите ее правильно.
- Протрите контакты SIM-карты и телефона мягкой кисточкой, тканью или ватным тампоном.

- Убедитесь в отсутствии повреждений SIM-карты.
- Обратитесь к оператору сотовой сети для получения новой SIM-карты.

## Общие вопросы

### ***Телефон не включается***

Полностью зарядите аккумулятор телефона. Подсоедините к телефону зарядное устройство (значок питания на зарядном устройстве должен быть обращен вверх) и заряжайте аккумулятор в течение 3,5 часов. Индикатор состояния аккумулятора может появиться на экране через 30 минут после начала зарядки аккумулятора.

### ***Нет доступа к сети Интернет или не работает функция передачи мультимедийных сообщений (MMS)***

Убедитесь в том, что абонентская подписка предусматривает услугу передачи данных, а в телефоне сохранены правильные параметры подключения.

### ***Не работает функция передачи текстовых сообщений (SMS)***

Убедитесь в том, что в телефоне сохранен правильный номер центра обслуживания.

### ***Телефон не обнаруживается другими устройствами Bluetooth™***

Не включена функция Bluetooth. Убедитесь в том, что в телефоне установлен правильный режим доступа Bluetooth **Тлф доступен**. См. раздел *Включение функции Bluetooth* на стр. 30.

### ***Как изменить язык телефона?***

- 1 В режиме ожидания выберите **Меню > Параметры > вкладка Общие > Язык телефона**.
- 2 Выберите требуемый вариант.

## Declaration of conformity for S312

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentorget  
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

### **Sony Ericsson type AAB-1880013-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60 950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, January 2009



**CE 0682**

Rikko Sakaguchi, Head of Creation & Development

Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE (1999/5/EC).

## Sony Ericsson S312

GSM 900/1800

Данное руководство опубликовано компанией Sony Ericsson Mobile Communications AB или местным филиалом компании без каких-либо обязательств. Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в данное руководство изменения, связанные с совершенствованием оборудования и программного обеспечения, а также при обнаружении неточностей и опечаток. Все эти изменения будут внесены в новую редакцию руководства.

С сохранением всех прав.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008 г.

**Внимание! Некоторые из услуг и функций, описанных в данном руководстве, поддерживаются не всеми сетями и/или поставщиками услуг и не во всех регионах. Без ограничений можно пользоваться международным номером экстренной помощи 112. Информацию о доступности и стоимости требуемой услуги или функции можно получить у поставщика услуг.**

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут несколько отличаться от реального телефона. Данный мобильный телефон позволяет загружать, хранить и пересылать дополнительное содержимое, например мелодии сигнала вызова. Использование такого содержимого может быть ограничено или запрещено в силу законных прав третьих сторон, включая (но не ограничиваясь этим) ограничения, налагаемые действующим законодательством по защите авторских прав.

Ответственность за использование дополнительного содержимого, загружаемого в телефон, а также пересылаемого из телефона, целиком возлагается на владельца телефона (но не на компанию Sony Ericsson). Перед использованием какого-либо дополнительного содержимого необходимо убедиться в наличии надлежащих лицензий либо иных разрешений. Компания Sony Ericsson не гарантирует точности, целостности или качества никакого дополнительного содержимого и другого содержимого сторонних изготовителей. Компания Sony Ericsson ни при каких обстоятельствах не несет никакой ответственности за неправильное использование дополнительного содержимого и другого содержимого сторонних изготовителей. Sony, M2 и Memory Stick Micro являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Sony. Ericsson является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Технология интеллектуального ввода текста используется на основании лицензии корпорации Zi. Bluetooth и логотип Bluetooth являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Bluetooth SIG; данные торговые марки используются компанией Sony Ericsson на основании лицензии. Логотип с шариком, PlayNow и TrackID являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Sony Ericsson Mobile Communications AB. Функция PlayNow доступна или поддерживается не во всех регионах/странах. В TrackID™ используется программное обеспечение Gracenote Mobile.

Microsoft, Windows и Vista являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах. Другие упомянутые здесь изделия и названия компаний могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.



**Примечание.** Компания Sony Ericsson рекомендует создавать резервные копии персональной информации. Данное изделие защищено определенными правами на интеллектуальную собственность корпорации Microsoft. Использование и распространение этой технологии вне изделия запрещено без лицензии корпорации Microsoft. Владельцы содержимого применяют технологию управления цифровыми правами Windows Media (WMDRM) для защиты своей интеллектуальной собственности, включая авторские права. Для доступа к содержимому, защищенному системой WMDRM, в данном устройстве используется программное обеспечение WMDRM. Если программное обеспечение WMDRM не сможет обеспечить защиту содержимого, владельцы содержимого имеют право потребовать от корпорации Microsoft аннулировать функции программного обеспечения, которые позволяют использовать систему WMDRM для воспроизведения или копирования защищенного содержимого. Такое аннулирование не влияет на незащищенное содержимое. При загрузке лицензий на защищенное содержимое пользователь соглашается с тем, что корпорация Microsoft имеет право прилагать к лицензии список аннулирования. Владельцы содержимого имеют право потребовать от пользователя выполнить обновление программного обеспечения WMDRM для обеспечения доступа к предоставляемому им содержимому. При отказе от обновления пользователь лишается права доступа к содержимому, для которого требуется обновление.

**Ограничение экспорта.** Данное изделие, включая все программное обеспечение и технические данные, содержащиеся в изделии или сопровождающие его, подпадает под действие экспортного законодательства США, включая Закон Комиссии по экспорту США, связанные с ним нормативные документы и программы санкций США, контролируемые Бюро контроля иностранных активов Министерства финансов США, а также подпадает под действие постановлений по импорту и экспорту других стран. Пользователь и любой владелец изделия обязуется строго соблюдать все эти постановления и подтверждает, что он несет ответственность за получение любых необходимых лицензий на экспорт, реэкспорт и импорт этого изделия. Загрузка и иные способы экспорта и реэкспорта данного изделия, включая содержащееся в нем программное обеспечение, запрещается без каких либо ограничений (i) на Кубу, в Ирак, Иран, Северную Корею, Судан, Сирию, всем гражданам, резидентам и организациям этих стран (список стран может периодически пересматриваться), а также в любые страны, в отношении которых имеются ограничения на экспорт из США; (ii) всем физическим и юридическим лицам, включенным в Черный список Министерства финансов США; (iii) всем физическим и юридическим лицам, включенным в любые другие списки запрета на экспорт, которые периодически обновляются правительством США, включая, но не ограничиваясь этим, Черные списки Министерства торговли США и Государственного департамента США.

**Ограниченные права.** Использование, копирование и разглашение государственными органами США подпадает под ограничения, изложенные в статьях "Права в области технической информации и программного обеспечения" в документах DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) и FAR 52.227-19(c) (2) (в зависимости от того, что применимо).



**Sony Ericsson**

1224-5911.1 printed in XXXX

Sony Ericsson Mobile Communications AB,  
SE-221 88 Lund, Sweden

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)